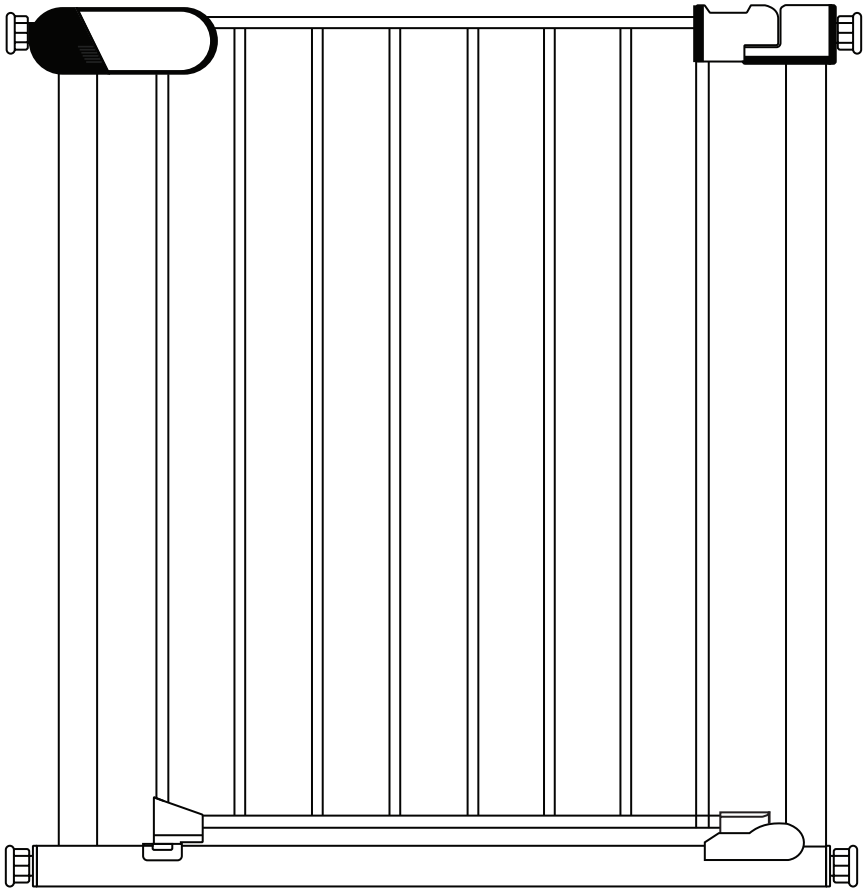




Kemble Pressure Fit Stair Gate

Easy Installation Guide

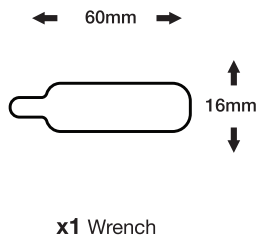
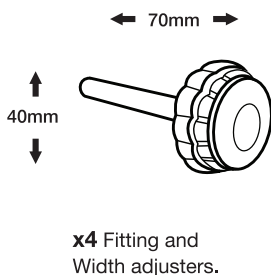
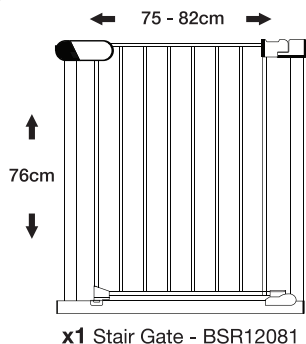


BSR12081

IMPORTANT KEEP FOR FUTURE REFERENCE

www.callowesse.co.uk

PARTS INCLUDED IN THE BOX

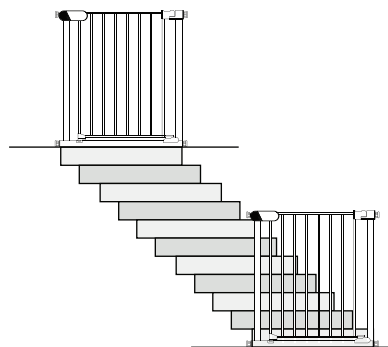


WHERE TO INSTALL THE STAIR GATE

This stair gate is suitable for use indoors such as doorways, stairs, hallways etc.

Note:

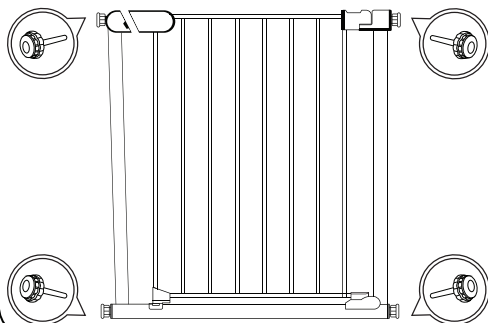
1. This stair gate is suitable to be installed in locations with openings between 75 to 82cm wide. If you need to set it up in a wider opening please purchase additional extension parts. Information about extension parts can be found on page 3.
2. Make sure the set up surface is flat, strong and stable.
3. Please ensure the width adjusters are set up on a surface of at least 3cm wide.
4. Gate must be installed touching the floor leaving no gap to prevent your child from going under it.



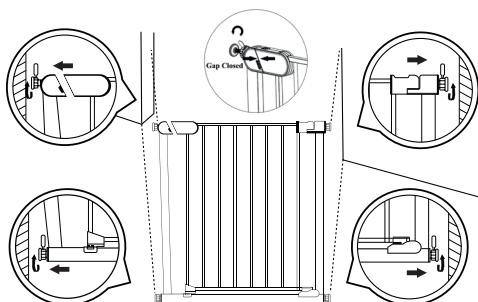
INSTALLING THE PET GATE

CAUTION: Not suitable for openings above 82cm without extensions. Always distribute the width adjusters evenly either side of the gate. If gate is to be fitted at its widest opening (82cm) ensure 2cm of screw is inside each socket.

1. Insert the 4 width adjusters in to the gate sides (top and bottom).



2. Screw the width adjusters evenly using the wrench to apply pressure to the pet gate until the gate gap closes (Make sure gate is tightly secured).

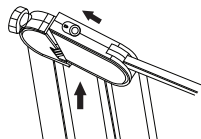


GATE USAGE INSTRUCTIONS

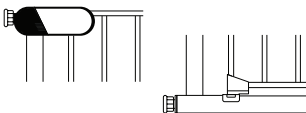
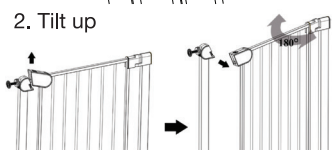
How to open:

Slide button inwards and hold then tilt handle up to unlock.

1. Slide button inwards and hold

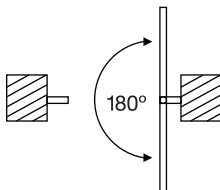


2. Tilt up

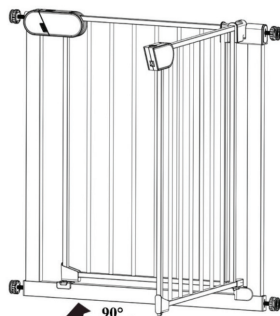


Double locking (top and bottom)

2 way opening: gate can be opened in any direction



The gate will stop at 90°



The gate will automatically lock when closed

(You will hear a click)

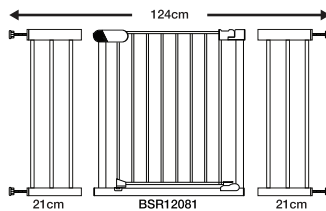
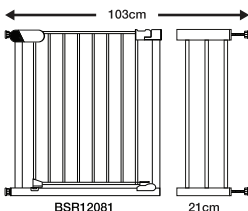
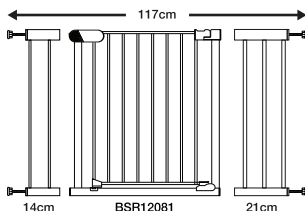
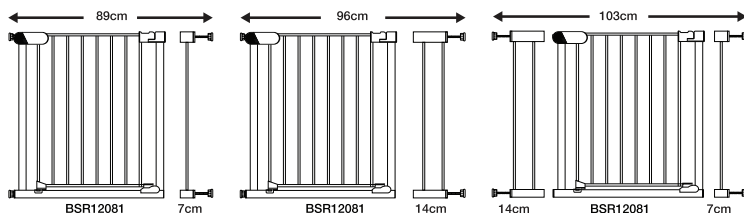
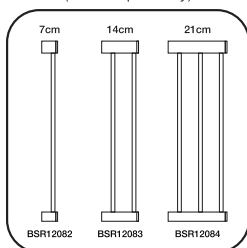
STAIR GATE EXTENSION COMBINATIONS

(Only to be applied if the opening is wider than 82cm)

DO NOT INSTALL MORE THAN ONE EXTENSION PER SIDE.

AVAILABLE EXTENSIONS

(Sold separately)





WARNING:

- **WARNING** - Read the instructions before installing the stair gate as incorrect installation can cause the gate to fall.
- **WARNING** - This stair gate must not be fitted across windows.
- **WARNING** - The stair gate must be tightly screwed and secured before operation.
- The stair gate is for domestic use only.
- The stair gate has an automatic locking system.
- Stop using the stair gate if your child is able to climb or open it.
- If the stair gate is used at the top of stairs, in order to prevent children climbing down stairs, it should not be positioned below the top step.
- Ensure the stair gate is correctly installed before use.
- The stair gate is not intended to replace adult supervision.
- Must be fitted between rigid surfaces such as plaster board, timber, brick or metal.
- For use with children up to 24 months of age.
- Suitable for most pets

EN



Complies with EN1930:2011 Standard

Contact Us

If you have any queries or concerns regarding this product, spare parts or additional extensions, please contact us via one of the following methods.



info@callowesse.co.uk



+44 (0)1733 269632

www.callowesse.co.uk

Callowesse.co.uk

Callowesse Limited
Unit 1

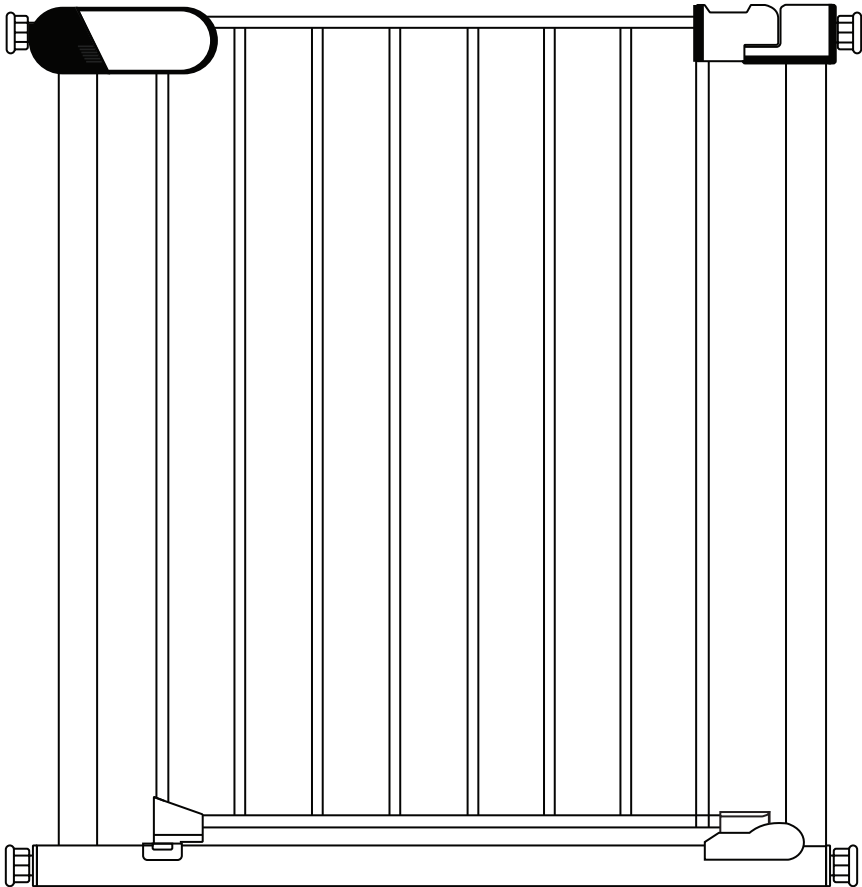
Peartree Business Centre
Enterprise Way
Bretton, Peterborough
PE3 8YQ
England

Barrière de sécurité - KEMBLE

Fixation par pression

Guide pratique d'installation

FR

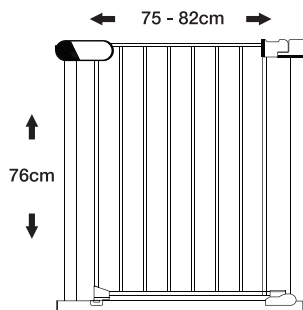


BSR12081

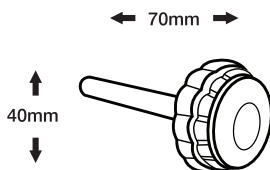
**IMPORTANT : A CONSERVER POUR UNE
CONSULTATION ULTERIEURE**

www.callowesse.co.uk

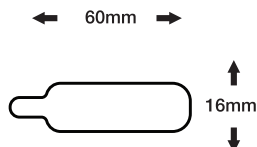
INCLUS DANS LE CARTON



x1 Barrière de sécurité - BSR12081



x4 Tiges filetées pour ajuster la largeur



x1 Clé

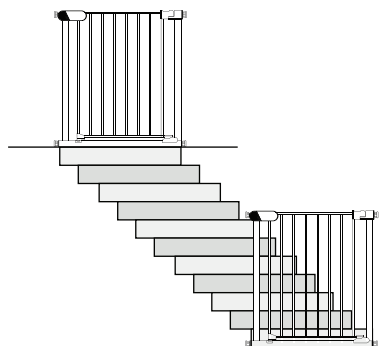
FR

OÙ INSTALLER LA BARRIÈRE

Cette barrière de sécurité peut être utilisée à l'intérieur au niveau des portes, escaliers, couloirs, etc.

Remarque:

1. Cette barrière de sécurité peut être installée dans des espaces avec des ouvertures de 75 à 82cm de large. Si vous avez besoin de l'installer dans une ouverture plus large, veuillez acheter des extensions.
(les informations sur les pièces d'extension se trouvent en page 3)
2. Assurez-vous que la surface d'installation est plate, solide et stable.
3. Veuillez vous assurer que les tiges pour régler la largeur sont installées sur une surface d'au moins 3 cm de large.
4. La barrière doit toucher le sol, sans laisser d'espace, afin d'empêcher votre enfant de passer dessous.

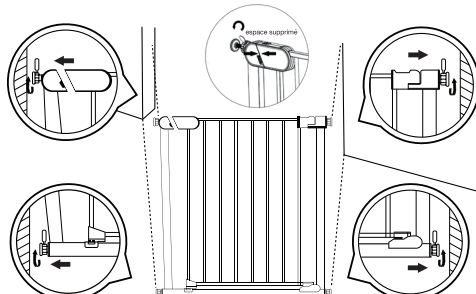
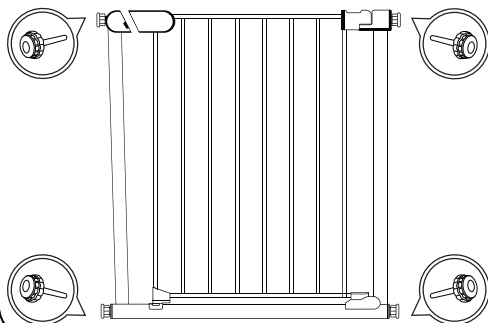


INSTALLATION DE LA BARRIÈRE

ATTENTION: Ne convient pas aux ouvertures supérieures à 82 cm sans extensions. Toujours répartir la largeur ajusteurs uniformément de chaque côté de la porte. Si le portail doit être installé à son ouverture la plus large (82cm), assurez-vous que 2cm de vis est à l'intérieur de chaque douille.

1. Insérez les 4 tiges filetées dans les côtés de la barrière (haut et bas).

2. Vissez les tiges à l'aide de la clé pour exercer une pression sur la barrière jusqu'à ce qu'elle se ferme (assurez-vous que la barrière est bien fixée)

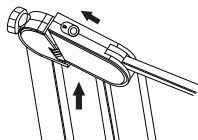


MODE D'EMPLOI

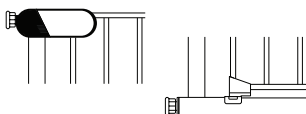
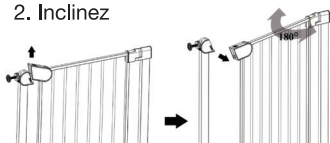
Comment ouvrir:

Faites glisser le bouton vers l'intérieur en le maintenant, puis inclinez la poignée vers le haut pour déverrouiller.

1. Faites glisser et maintenez le bouton vers l'intérieur



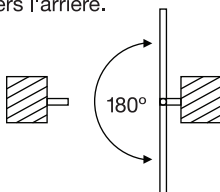
2. Inclinez



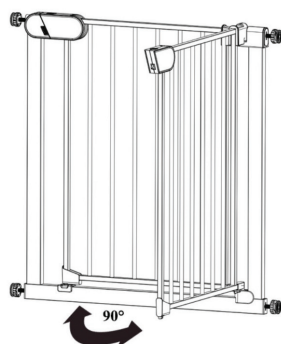
Double verrouillage

(haut et bas)

Deux sens d'ouverture: la porte peut être ouverte vers l'avant ou vers l'arrière.



La porte s'arrêtera à 90°



La barrière se verrouille automatiquement lorsqu'elle est fermée
(Vous entendrez un clic)

FR

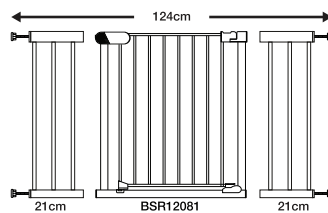
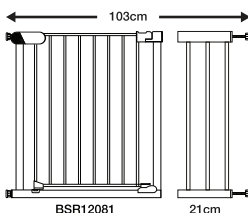
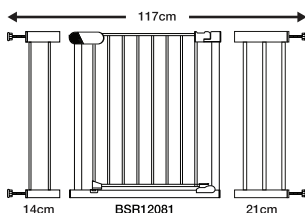
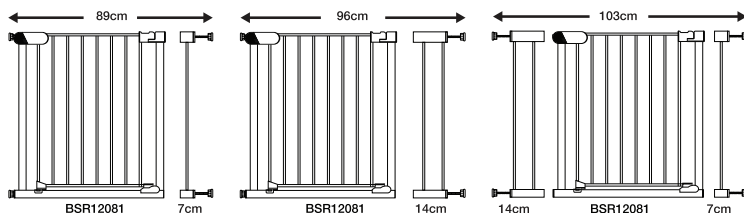
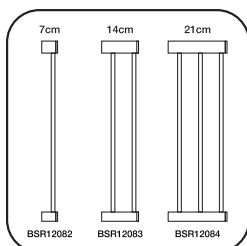
COMBINAISONS D'EXTENSIONS

(Seulement pour une ouverture de plus de 82cm)

NE PAS INSTALLER PLUS DE 2 RALLONGES SUR LA BARRIERE

EXTENSIONS DISPONIBLES

(Vendues séparément)





AVERTISSEMENTS:

- **AVERTISSEMENT - Lisez les instructions avant d'installer la barrière de sécurité, une installation incorrecte peut entraîner sa chute.**
- **AVERTISSEMENT - La barrière ne doit pas être installée à travers des fenêtres.**
- **AVERTISSEMENT - La barrière doit être bien vissée et sécurisée avant utilisation.**
- La barrière est à usage domestique uniquement.
- La barrière dispose d'un système de verrouillage automatique.
- Arrêtez d'utiliser la barrière si votre enfant est capable de l'escalader ou l'ouvrir.
- Si la barrière est utilisée en haut des escaliers, afin d'empêcher les enfants de descendre, elle ne doit pas être placée sous la marche supérieure.
- Assurez-vous que la barrière est correctement installée avant utilisation.
- La barrière n'est pas destinée à remplacer la surveillance d'un adulte.
- Doit être solidement fixée entre des surfaces rigides comme du bois, brique ou métal.
- Conçue pour les enfants jusqu'à 24 mois.
- Adaptée à la plupart des animaux domestiques.

FR



Conforme à la norme EN1930: 2011

Nous contacter

Si vous avez des questions ou des préoccupations concernant ce produit, les pièces de rechange ou toute autre question, veuillez nous contacter via:



info@callowesse.co.uk



+44 (0)1733 269632

www.callowesse.co.uk

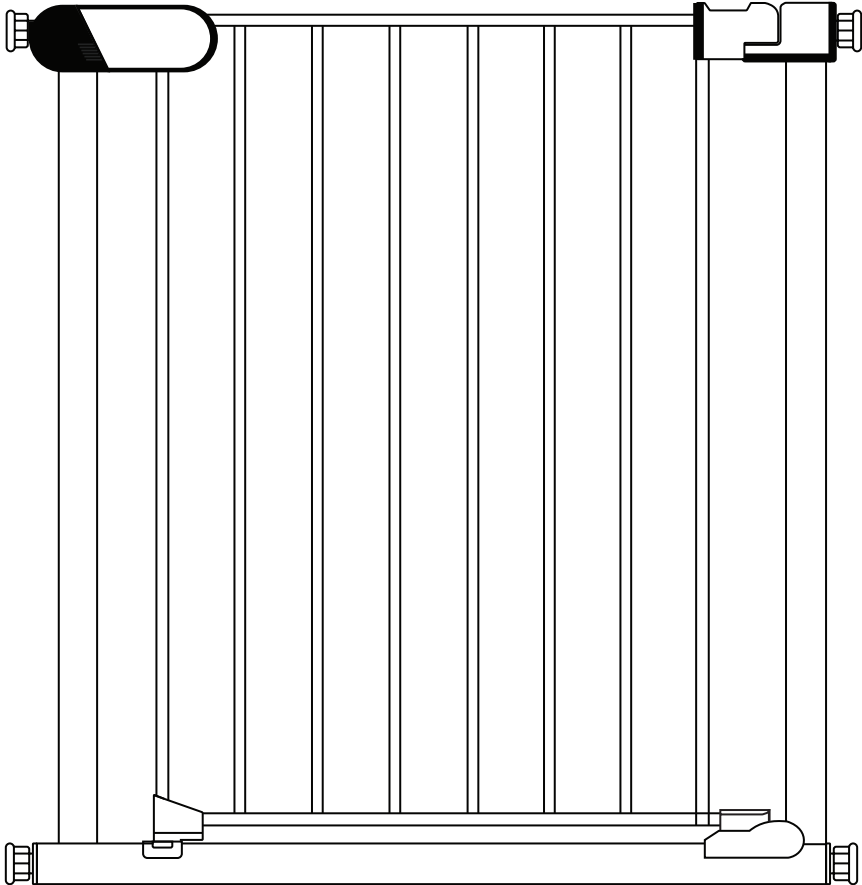
Callowesse.co.uk

Callowesse Limited
Unit 1

Peartree Business Centre
Enterprise Way
Bretton, Peterborough
PE3 8YQ
England

Kemble Treppenschutzgitter

Einfache Installationsanleitung

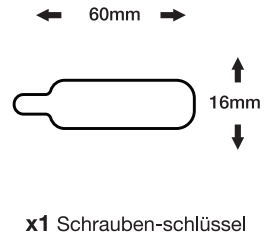
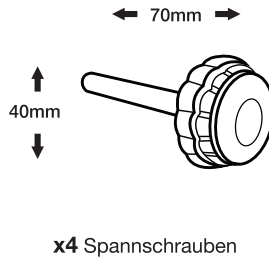
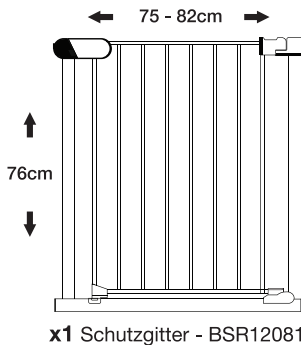


BSR12081

WICHTIG FÜR ZUKÜNFTIGE REFERENZZWECKE

www.callowesse.co.uk

IM SET ENTHALTEN

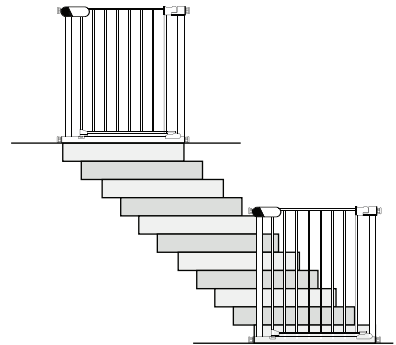


EINSATZMÖGLICHKEITEN

Das Treppenschutzgitter eignet sich zum Einsatz im Haus, wie z.B. Türahnen, Treppen, Flure etc.

Hinweis:

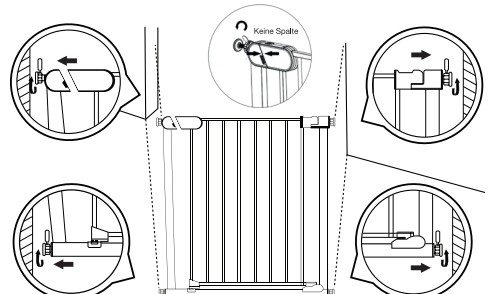
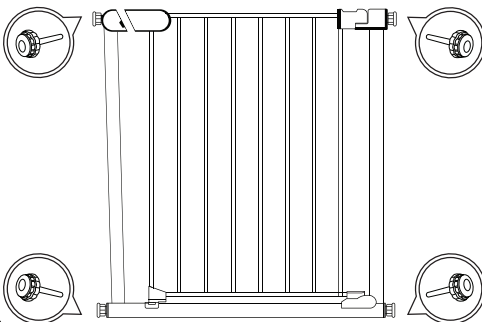
1. Das Treppengitter eignet sich für Öffnungen mit einer Breite von 75 bis 82 cm. Verlängerungen sind erhältlich, sollten Sie ein breiteres Gitter benötigen.
(Informationen zu den Verlängerungen finden Sie auf Seite 3)
2. Stellen Sie sicher, dass die Unterfläche flach, stark und stabil ist.
3. Sorgen Sie dafür, dass die Spannschrauben auf einer Oberfläche von mindestens 3 cm installiert werden.
4. Das Gitter muss so installiert werden, dass zwischen Fußboden und Gitter kein Spalt bleibt, damit Ihr Kind nicht drunter her kriechen kann.



INSTALLATIONSANLEITUNG

VORSICHT: Nicht geeignet für Öffnungen über 82cm ohne Verlängerungen. Verteilen Sie die Breiteregler immer gleichmäßig auf beide Seiten des Gitters. Wenn das Gitter an seiner breitesten Öffnung (82cm) angebracht werden soll, sorgen Sie dafür, dass sich jeweils 2cm auf jeder Seite im Gehäuse befinden.

1. Befestigen Sie die Spannschrauben am Gitter (oben und unten, an beiden Seiten).
2. Drehen Sie die Spannschrauben mit dem Schraubenschlüssel fest bis sich die Spalte schließt (Stellen Sie sicher, dass das Gitter fest sitzt).

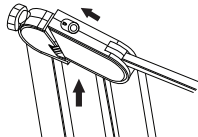


BENUTZUNGSANLEITUNG

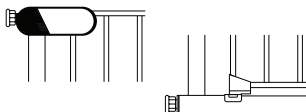
Öffnen des Gitters:

Schieben Sie den Knopf nach innen und halten Sie diesen Griff nach oben zum Öffnen. gedruckt, dann kippen Sie den

1. Knopf nach innen schieben und halten



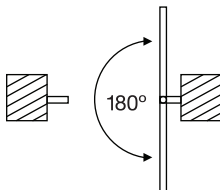
2. Griff nach oben kippen



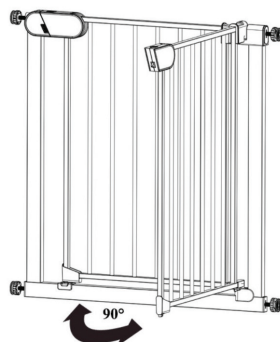
Doppelte Verriegelung

(open und unten)

Öffnet in beide Richtungen



Gitter stoppt bei 90°



Das Gitter verriegelt sich automatisch, wenn es geschlossen wird (Hörbares Klicken)

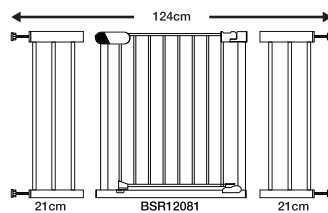
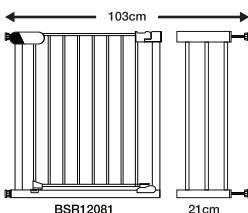
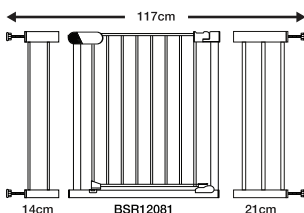
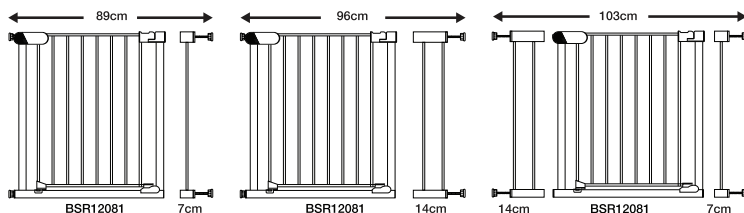
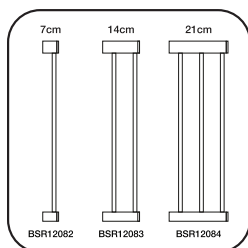
TÜRSCHUTZGITTER VERLÄNGERUNGSKOMBINATIONEN

(Zum Einsatz für Öffnungen breiter als 82cm)

NICHT MEHR ALS EINE VERLÄNGERUNG PRO SEITE VERWENDEN

VERFÜGBARE VERLÄNGERUNGEN

(Separat erhältlich)





WARNHINWEISE:

- **WARNUNG - Lesen Sie die Anleitung sorgfältig, bevor Sie das Gitter installieren.**
Inkorrekte Installation kann dazu führen, dass das Gitter nicht stabil ist und umfällt.
- **WARNUNG - Gitter kann nicht für Fenster verwendet werden.**
- **WARNUNG - Das Gitter muss vor der Nutzung fest geschraubt und gesichert werden.**
- Nur für den häuslichen Gebrauch geeignet.
- Das Gitter hat ein automatisches Verriegelungssystem.
- Bitte nicht weiterverwenden, sobald das Kind das Gitter öffnen oder drüber klettern kann.
- Sollte das Gitter am oberen Treppenabsatz eingesetzt werden, installieren Sie es bitte nicht unterhalb der obersten Stufe, um zu verhindern, dass Ihr Kind drüber klettern kann.
- Stellen Sie sicher, dass das Gitter korrekt installiert ist, bevor Sie es benutzen.
- Es ist nicht vorgesehen, dass das Gitter die Aufsicht von Erwachsenen ersetzt.
- Muss auf festen Untergründen, wie z.B. Gipsplatten, Holz, Stein oder Metall, befestigt werden.
- Geeignet zur Nutzung mit Kindern bis zu 24 Monate alt.
- Geeignet zur Nutzung mit Haustieren.

DE



Entspricht der EN1930:2011 Norm

Kontakt details

Sollten Sie Bedenken oder Fragen zu unseren Produkten, Ersatzteilen oder Verlängerungen haben, kontaktieren Sie uns bitte mit Hilfe der folgenden Details.



info@callowesse.co.uk



+44 (0)1733 269632

www.callowesse.co.uk

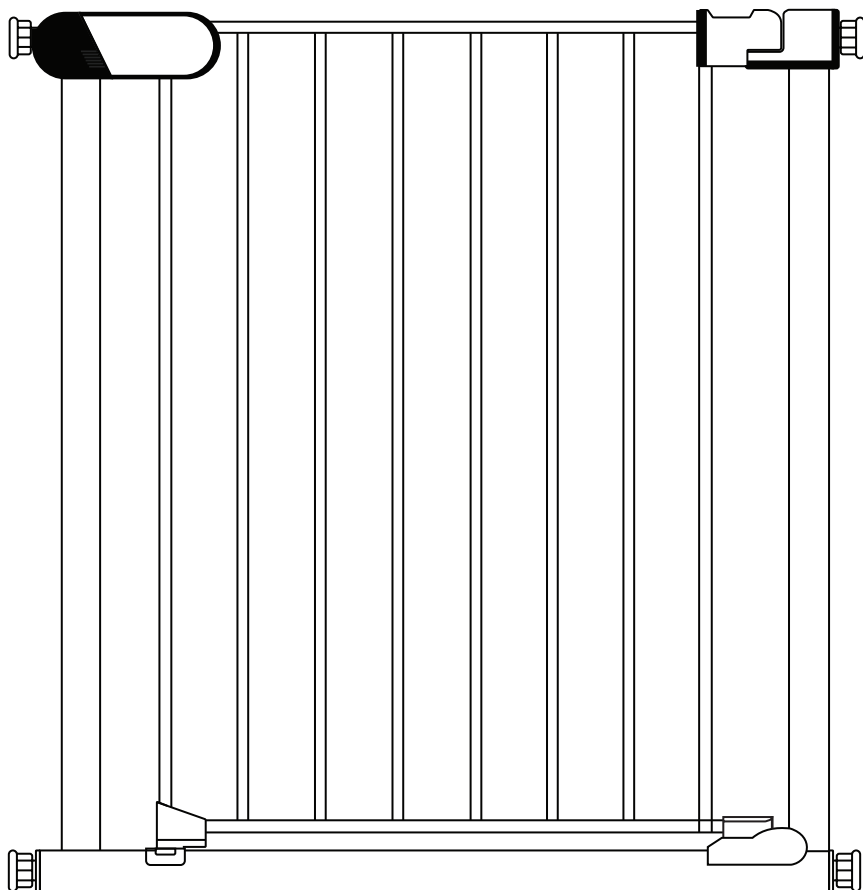
Callowesse.co.uk

Callowesse Limited
Unit 1

Peartree Business Centre
Enterprise Way
Bretton, Peterborough
PE3 8YQ
England

Kemble Barriera Delle Scale

Semplici Istruzioni Di Installazione

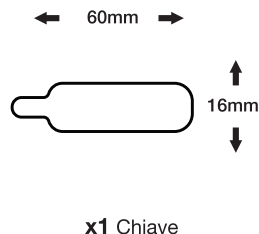
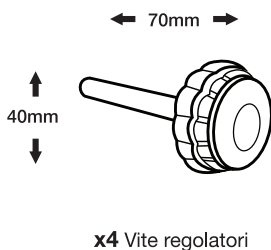
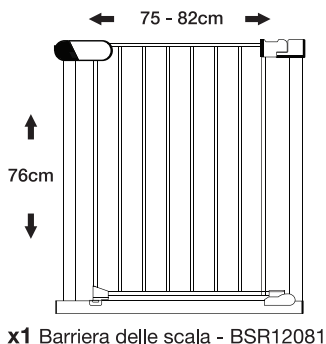


BSR12081

**IMPORTANTE CONSERVARE PER
RIFERIMENTO FUTURO**

www.callowesse.co.uk

PARTI INCLUSI NELLA SCATOLA

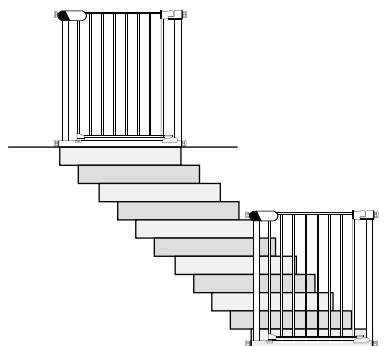


DOVE INSTALLARE LA BARRIERA

La barriera della scala è adatto per l'uso in interni, come porte, scale, corridoi ecc.

Nota:

1. Questo cancello per scale è adatto per l'installazione in luoghi con aperture tra 75 e 82 cm di larghezza. Se è necessario installarlo in un'apertura più ampia, (acquistare ulteriori parti di estensione. Informazioni sulle parti di estensione sono disponibili a pagina 3.)
2. Assicurarsi che la superficie di installazione sia piana, resistente e stabile.
3. Assicurarsi che i vite regolatori siano posizionati su una superficie di almeno 3 cm di larghezza.
4. Il cancello deve essere installato toccando il pavimento senza lasciare spazi vuoti per impedire al bambino di passarci sotto.

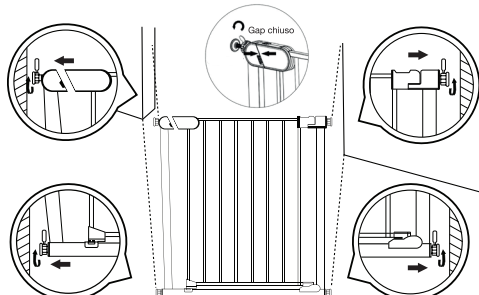
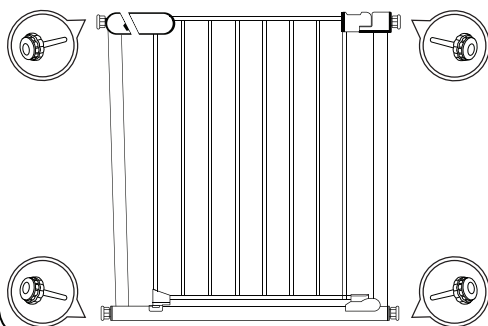


INSTALLAZIONE DELLA BARRIERA

ATTENZIONE: non adatto per aperture superiori a 82 cm senza prolunghe. Distribuire sempre la larghezza regolatori uniformemente su entrambi i lati del cancello. Se il cancello deve essere installato nella sua apertura più larga (82 cm), assicurarsi di 2 cm di vite è all'interno di ogni presa.

1. Inserire i 4 vite regolatori nei lati del cancello (in alto e in basso).

2. Avvitare i vite regolatori usando la chiave per applicare pressione al cancello della scala fino a quando lo spazio del cancello non si chiude (Assicurarsi che il cancello sia ben fissato)

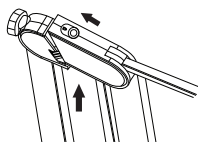


ISTRUZIONI PER L'USO

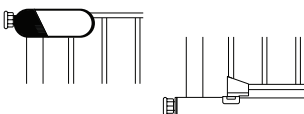
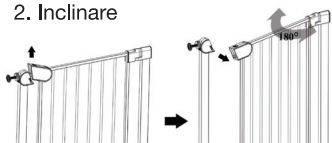
Come aprire:

Fai scorrere il pulsante verso l'interno e tieni premuto, quindi inclina la maniglie verso l'alto per sbloccare.

1. Far scorrere il pulsante verso l'interno e tenere premuto



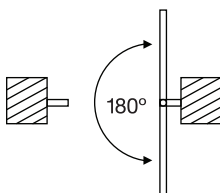
2. Inclinare



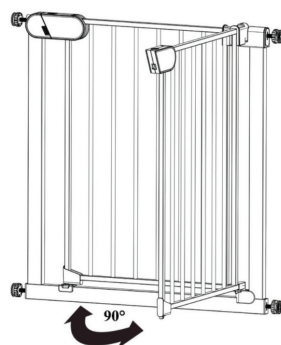
Doppio bloccaggio

(superior e inferiore)

Apertura a 2 vie: il cancello può essere aperto in qualsiasi direzione.



Il cancello si fermerà alle 90°



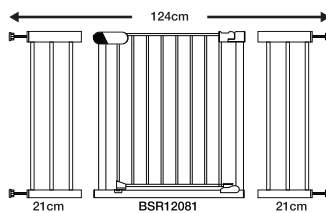
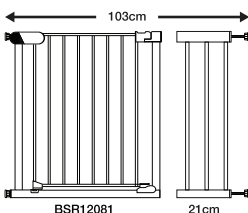
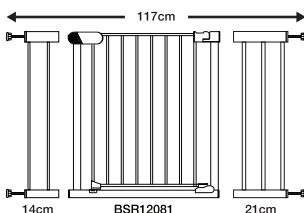
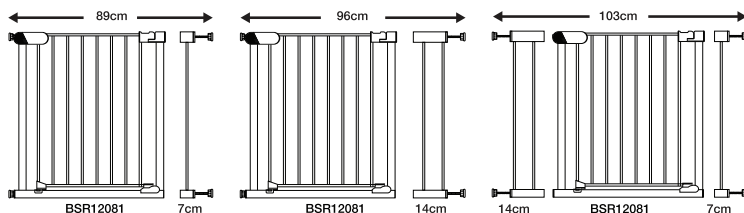
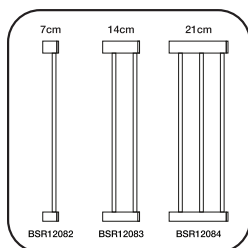
Il cancello si bloccherà automaticamente quando chiuso (Sentirai un clic)

COMBINAZIONI DI ESTENSIONI PER BARRIERA SCALE

(Da applicare solo se l'apertura è più larga di 82cm)

Non installare più di un'estensione per lato

Estensioni disponibili
(Vendute separatamente)



IT



AVVERTIMENTO:

- **AVVERTIMENTO - Leggere le istruzioni prima di installare il cancello della scala, poiché un'installazione errata può causare la caduta del cancello.**
- **AVVERTIMENTO - Il cancello delle scale deve essere ben avvitato e fissato prima dell'operazione.**
- **AVVERTIMENTO - Questo cancello delle scale non deve essere montato su finestre.**
- La barriera della scala è solo per uso domestico.
- La barriera delle scale ha un sistema di bloccaggio automatico.
- Smetti di usare il cancello delle scale se il bambino è in grado di arrampicarsi o aprirlo.
- Se il cancello della scala viene utilizzato nella parte superior delle scale, per evitare che i bambini scendano le scale, non deve essere posizionato sotto il gradino superiore.
- Assicurarsi che il cancello delle scale sia installato correttamente prima dell'uso.
- Il cancello delle scale non è destinato a sostituire la supervisione degli adulti.
- Deve essere inserito tra superfici rigide come pannelli in gesso, legno, mattoni o metallo.
- Per l'uso con bambini fino a 24 mesi di età.
- Adatto per animali domestici.



Conforme a EN1930:2011 Standard

IT

Dettagli del contatto

Se avete domande o dubbi su questo prodotto, pezzi di ricambio o estensioni aggiuntive, vi preghiamo di contattarci tramite uno dei seguenti metodi.



info@callowesse.co.uk



+44 (0)1733 269632

www.callowesse.co.uk

Callowesse.co.uk

Callowesse Limited

Unit 1

Peartree Business Centre

Enterprise Way

Bretton, Peterborough

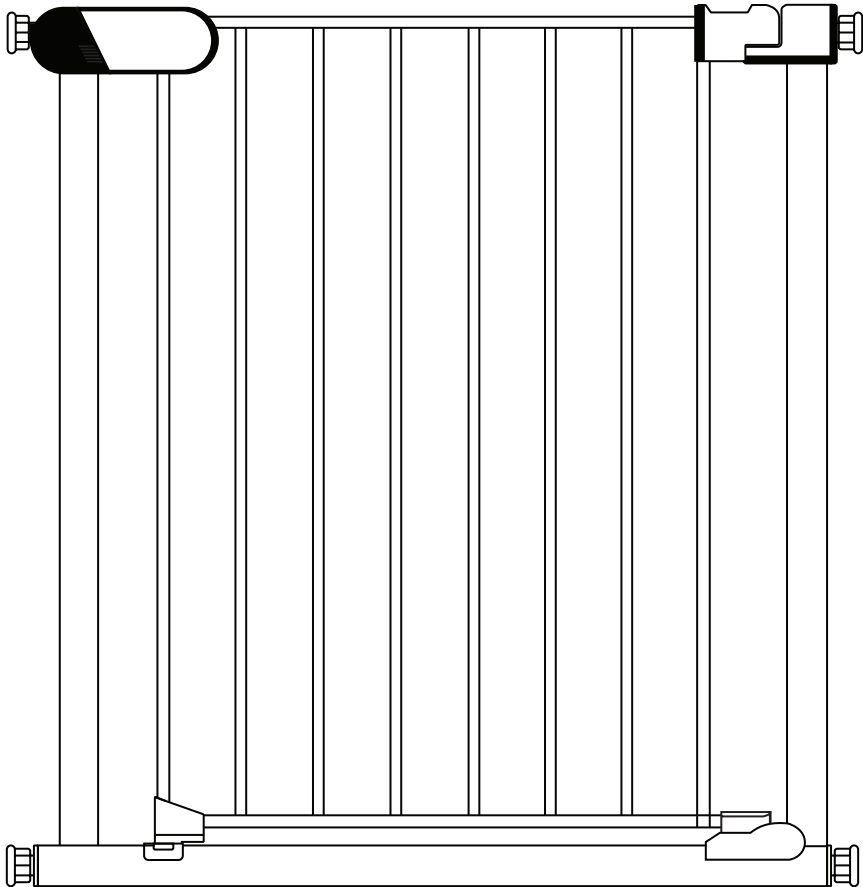
PE3 8YQ

England

Barrera de seguridad - KEMBLE

Fijación de presión

Guía práctica de instalación



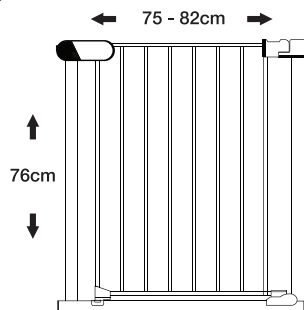
ES

BSR12081

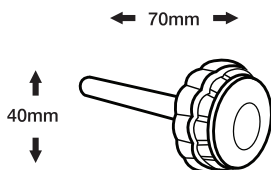
**IMPORTANTE: UN CONSERVIDOR PARA UNA
CONSULTA POSTERIOR**

www.callowesse.co.uk

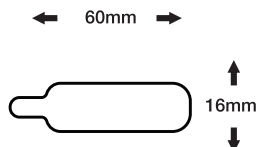
INCLUIDO EN LA CAJA



x1 Barrera de seguridad - BSR12081



x4 Tallos roscados para ajustar la anchura



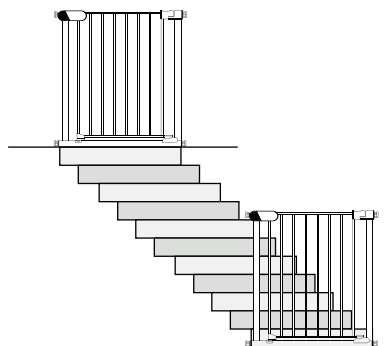
x1 Llave

DÓNDE INSTALAR LA BARRERA

Esta barrera de seguridad se puede utilizar en interiores en puertas, escaleras, pasillos...

Nota:

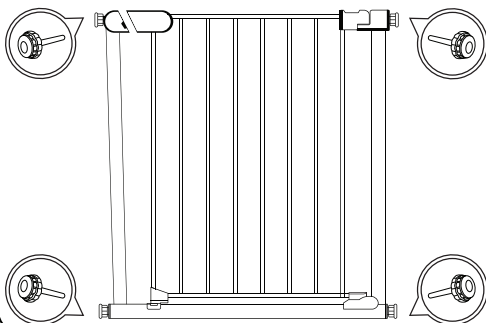
1. Esta barrera de seguridad se puede instalar en espacios de apertura de 75 a 82 cm de ancho.
Si necesita instalarlo en una abertura más ancha, compre extensiones.
(la información de extensión se puede encontrar en la página 3)
2. Asegúrese de que la superficie de instalación sea plana, sólida y estable.
3. Asegúrese de que los tallos para ajustar la anchura están instalados en una superficie de al menos 3 cm de ancho.
4. La barrera debe tocar el suelo, sin dejar espacio, para que su hijo pase por debajo de ella.



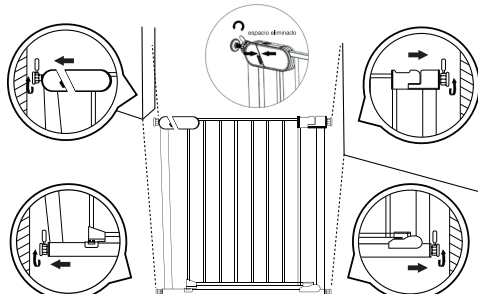
INSTALACIÓN DE LA BARRERA

PRECAUCIÓN: No apto para aberturas de más de 82 cm sin extensiones. Distribuya siempre el ancho ajustadores uniformemente a ambos lados de la puerta. Si la puerta se instalará en su abertura más ancha (82 cm), asegúrese de 2 cm de tornillo está dentro de cada zócalo.

1. Inserte los 4 tallos roscados en los lados de la barrera (arriba y abajo).



2. Atornille los tallos con la llave para presionar la barrera hasta que se cierre (asegúrese de que la barrera esté segura).



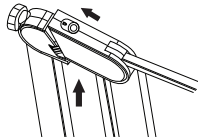
ES

MODOS DE EMPLEO

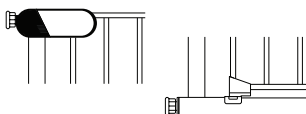
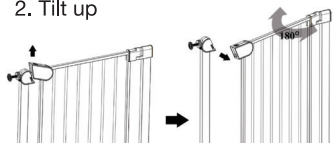
Cómo abrir:

Deslice el botón hacia adentro y mantenga presionado el mango hacia arriba para desbloquear..

1. Deslice el botón hacia adentro y mantenga



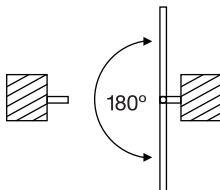
2. Tilt up



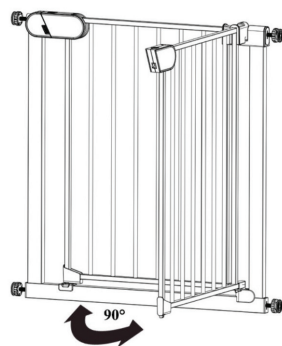
Doble Cerradura (arriba y abajo)

Apertura de dos vías:

la puerta se puede abrir en cualquier dirección



La puerta se detendrá en 90°



La puerta se bloqueará automáticamente cuando se cierre (Oír un clic)

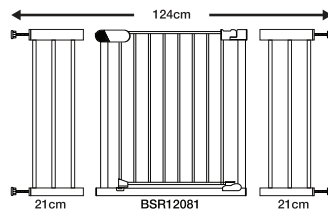
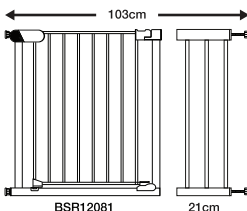
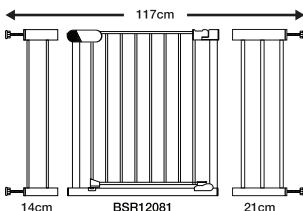
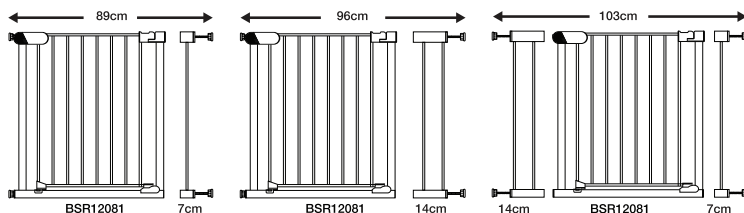
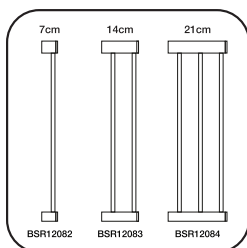
COMBINACIONES DE EXTENSIONES

(Sólo para una apertura de más de 82cm)

NO INSTALE MÁS DE 2 EXTENSIONES EN EL BARRIERE

EXTENSIONES DISPONIBLES

(Se vende por separado)



ES



ADVERTENCIAS:

- **ADVERTENCIAS - Lea las instrucciones antes de instalar la barrera de seguridad, una instalación incorrecta puede hacer que se caiga.**
- **ADVERTENCIAS - La barrera no debe instalarse a través de ventanas.**
- **ADVERTENCIAS - La barrera debe estar bien atornillada y asegurada antes de su uso.**
- La barrera es sólo para uso doméstico.
- La barrera tiene un sistema de bloqueo automático.
- Deje de usar la barrera si su hijo es capaz de subirla o abrirla.
- Si la barrera de la escalera se utiliza en la parte superior de las escaleras, con el fin de evitar que los niños suban escaleras, no debe colocarse debajo del escalón superior.
- Asegúrese de que la barrera esté correctamente instalada antes de su uso.
- La barrera no pretende reemplazar la supervisión de adultos.
- Debe fijarse de forma segura entre superficies rígidas como madera, ladrillo o metal.
- Diseñado para niños de hasta 24 meses de edad.
- Adecuado para la mayoría de las mascotas.



Compatible con EN1930:2011

Contáctenos

Si tiene alguna pregunta o inquietud sobre este producto, piezas de repuesto o cualquier otra pregunta, póngase en contacto con nosotros a través de:



info@callowesse.co.uk



+44 (0)1733 269632

www.callowesse.co.uk

Callowesse.co.uk

Callowesse Limited

Unit 1

Peartree Business Centre

Enterprise Way

Bretton, Peterborough

PE3 8YQ

England

ES

